

# Chasqui

Revista Latinoamericana  
de Comunicación

No. 45 - ABRIL 1993

**Director**

Asdrúbal de la Torre

**Editor**

Gino Lofredo

**Consejo Editorial**

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de  
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la  
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno, Rubén Astudillo,  
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,  
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad  
Estatad de Guayaquil

Fernando Naranjo, FENAPE

**Asistente de Edición**

Martha Rodríguez

**Portada**

Francesca Rota Loiseau

**Impreso**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Portada, Imprenta Mariscal

Servicios Especiales de AFP,  
COMUNICA, IPS, OIP, IJI

*Chasqui* es una publicación de CIESPAL  
que se edita con la colaboración de la  
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador  
Telf. 506-149. Telex: 22474 CIESPAL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo  
electrónico: [chasgino@ecuanex.ec](mailto:chasgino@ecuanex.ec)

Los artículos firmados no expresan  
necesariamente la opinión de CIESPAL o  
de la redacción de *Chasqui*.



## RADIOS LIBRES

**L**as radios comunitarias,  
populares y libres de  
América Latina crecen en  
número mientras cambian su  
programación y revisan sus  
funciones y objetivos en busca de  
una audiencia más amplia y  
diversa.

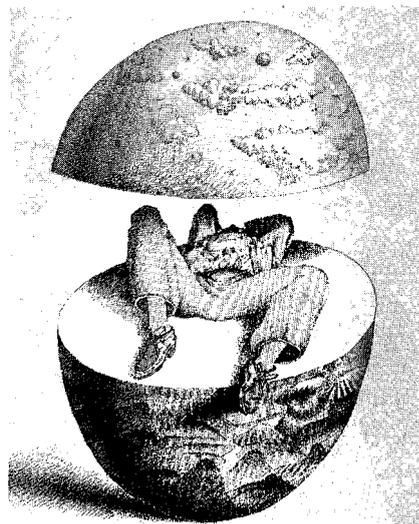
- 4 Organizando las voces de Babel, *Bruce Girard (AMARC)*
- 6 ¿Dónde están y a dónde van las radios populares?, *María Cristina Mata (ALER)*
- 8 Y usted, ¿aún no tiene su FM comunitaria?, entrevista a José Ignacio López Vigil y Luis Dávila (AMARC)
- 11 México: Del café y las radios independientes, *Pablo Iacub*
- 14 México: Radiodrama, taller instantáneo, *Anthony J. Sloan*
- 16 El Salvador: La radio y la guerra, *Antonio Pasquali*
- 18 Venezuela: Una doncella de 18 años, *José Tomás Angola*
- 20 Ecuador: Construyendo radio y pueblo, *Teodoro Galarza (CORAPE)*
- 23 Ecuador: La experiencia de Radio Latacunga, *David Silva*

- 25 Perú: ¿Cómo mantener viva la propuesta? *Jorge Acevedo Rojas*
- 29 Bolivia: Erase una vez un radialista... *Rafael Archondo*
- 30 Bolivia: El caso Palenque, *Javier Izko*
- 34 Brasil: Las radios libres, *Rondon de Castro*
- 36 Argentina: FM Sur: estudiantes en el barrio, *Kintto Lucas*
- 38 Canadá: Organizando mujeres, *Louise Boivin*

## REDES ELECTRONICAS

**E**l acceso al correo y las redes  
de información electrónica  
ya no es un privilegio del  
mundo industrializado. En  
América Latina se multiplican  
los nodos que vinculan a la  
región con las redes  
especializadas del planeta. El  
proceso destaca el potencial para  
el desarrollo y la  
democratización de las  
comunicaciones.

- 40 Democratizando el ciberespacio, *Howard Frederick*
- 46 Instintos primarios, *Oswaldo León y Sally Burch*



- 48 Tecnología empresarial y redes, *Sally Burch y Osvaldo León*
- 50 Informatización y desarrollo, *Daniel Pimienta*
- 55 Correo electrónico y desarrollo, *Enzo Puliatti*
- 58 Redes electrónicas y periodismo investigativo, *Fernando Reyes Matta*

## ENTREVISTAS

- 61 Rius para principiantes, *Gino Lofredo*
- 65 Ziraldo: por la democracia y los niños de América, *Ricardo Soca*



## CORRUPCIÓN Y MEDIOS

Los medios son un componente clave de la denuncia y la investigación de la corrupción política y administrativa. Algunas experiencias se destacan por su efectividad y por las reacciones que suscitan de los gobiernos e intereses afectados.

- 68 Venezuela: La tentación cesarista, *Antonio Pasquali*
- 74 Venezuela: Corrupción y denuncia periodística, *Alicia Fernández*
- 79 Brasil: El arraigo de la corrupción y la superficialidad de los medios, *Eduardo Neiva*

- 85 Argentina: Corrupción, dependencia y medios, *Alicia Simeoni, Jorge L. Bernetti, Silvia E. Agosto*
- 90 El contrapoder de la prensa, *Alicia Fraerman*

## POLEMICA Y COTIDIANIDAD

- 94 TV broadcasting para el desarrollo, *Valerio Fuenzalida*
- 101 Contextualizando la recepción, *Mario Kaplún*
- 105 El arca de la realidad, *Kintto Lucas*

## AUROCRTICAS Y CONTRAPUNTOS

- 115 Chasqui por dentro, *Gino Lofredo*

## TENDENCIAS

- 119 Violencia en la novela de las ocho, *Martha Alves d'Azevedo*
- 120 Yo Acuso, *Monseñor Lucas Moreira Neves*
- 123 CEPAL: Invertir en información y telecomunicaciones

## ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 125 Entrevista a Gloria Dávila de Vela, Jefa del Departamento de Investigación.

## UNICEF

- 127 Los niños en Ecuador
- 131 RESEÑAS



## NUESTRA PORTADA

*Serena Volátil*, óleo sobre tela, 1993, 25 cm. x 30 cm, es de la artista ecuatoriana Francesca Rota Loiseau.

Casilla 8103, Quito, Ecuador.  
Teléfono (5932) 505-920

Foto de Kira Tolkmitt

### FOTO DE PORTADA INTERIOR

Luis R. Morilla  
Av. Juan B. Alberdi 126/128  
(1424) Buenos Aires, Argentina  
Telf. 923-5470 / 922-9272  
Fax 3315106 / 343-3169

# RIUS para principiantes

*Eduardo del Río - Rius - ha estado con nosotros durante más de tres décadas haciéndonos reír y pensar, sacando la ira a flor de piel con sus caricaturas.*

*Quizá Rius sea el cartonista más ideológicamente comprometido y más intencionalmente didáctico. Incursionó con éxito y perseverancia en el humor pedagógico como ningún otro dibujante latinoamericano. A pesar de todo lo ocurrido políticamente desde que se inició en su oficio, Rius parece no haber cambiado tanto y tampoco se siente ni sorprendido ni defraudado por lo sucedido con los portaestandartes del socialismo real. Paradójicamente para alguien que vincula con tanta vehemencia el humor y la historia, la angustia siempre detrás de la risa con la injusticia social, los temas de fondo del caricaturista latinoamericano siguen siendo los mismos y siguen siendo tan válidos hoy como hace 35 años: la injusticia, la corrupción y, probablemente, la vivísima y arrogante idiotéz de la humanidad. La entrevista con Rius la realizó Gino Lofredo por fax entre Quito, Ecuador y Cuernavaca, Morelos, México.*



**C**hasqui: Muchos te conocimos hace unos 20 años a través de tus libros. Recuerdo una vez que terminamos usando "Marx para principiantes" en un grupo de estudio para latinoamericanos que vivían en Brooklyn. El manual de Marta Harnecker y los textos de Marx eran demasiado densos para los compañeros que llegaban cansados del trabajo. Tu libro sirvió para alivianar el ambiente. Tendrás muchas anécdotas sobre el uso de tus libros en esa época en que las verdades parecían estar siempre al alcance de la mano...

**Rius:** Uno de los serios problemas que me han traído mis libros, además de las ediciones piratas, ha sido el que mucha gente los tome en serio, e inclusive que lleguen a creer que son portadores de la VERDAD, que es como sentir encima de uno una losa del caraxo. Empiezan a verme como un gurú encaminador de almas, y eso se vuelve una responsabilidad enormísima.

Una de mis mayores satisfacciones ha sido cuando en Nicaragua, de boca del mismo Tomás Borge, me enteré que los sandinistas se habían educado en el marxismo y otras subversiones con mis libros e historietas... o que el mismo Fidel Castro tiene encargado a alguien en México que le haga llegar lo que publico. O cuando en alguna feria de libros se acercan gentes de condición humilde, obreros o campesinos, a que les firme algún libro que ya parece pergamino de tanto que ha sido leído.

Parece que hubiera transcurrido un milenio desde entonces. ¿Qué sentiste cuando se disolvió la URSS y los símbolos de esos héroes fueron desmantelados, las estatuas de Marx y Lenin derrumbadas por un pueblo cansado de mentiras?

Bueno, la verdad es que yo esperaba (y deseaba) que hubiera cambios en la URSS y sus sucursales, pero no creí que llegaran a tanto las perestroikas y glassnots (parece nombre de helado). En realidad no me agarraron los cambios con los pantalones en la mano, como a tantos compañeros de viaje. Los veía venir, pero nunca pensé que se fueran hasta la cocina. Inclusive hice la primera parte de un libro (*La Perestroika*) con la idea de hacer la segunda en los meses siguientes, pero ya no me dio tiempo. Cuando quise salir a la URSS resultó que ya no existía más que en los mapas de antaño.

Otro de tus personajes era el Tío Sam, la perenne personificación del imperialismo norteamericano. Hoy México está más estrechamente vinculado a Estados Unidos que en cualquier otro momento histórico. ¿El Tío Sam sigue siendo el malo de la película?

Para consuelo de los caricaturistas de todo el mundo, y especialmente los cubanos, el Tío Sam sigue siendo el malo de la película y pienso que lo seguirá siendo por mucho tiempo, lo que nos garantiza temas permanentes para nuestros cartones. Lo mismo va para el PRI, la no tan santa madre Iglesia y *Televisa*. Sin ellos no tendríamos trabajo muchos caricaturistas.

Tu personaje campesino de poncho y sombrero también ha cambiado. Desde afuera podríamos pensar en un ser mucho más complejo. Alguien que mezcla el castellano con el inglés. Alguien que se pasa la mitad del año trabajando en el norte, en las maquilas, o en Los Angeles o Chicago. O quizás alguien que recibe sus noticias por televisión no mirando a *Televisa* sino a Jorge Gestoso de *Telemundo/CNN*. ¿Cómo lo dibujarías hoy a ese mexicano arquetípico? ¿Cómo dibujarías al Tío Sam post-moderno?

Al parecer los mexicanos, o México mejor dicho, ha desarrollado en el curso de los siglos una capacidad de absorción de influencias extranjeras asombrosa. Es algo como las plantas carnívoras que dejan entrar al bichito y luego lo envuelven en miel y se lo comen. En donde sí creo que nos ha fallado es con la televisión, que está cambiando negativamente la mentalidad del mexicano (como creo que está pasando en medio mundo) y lo está convirtiendo en un analfabeto mental, consumista, violento e imposibilitado de pensar por sí mismo. Lo cual viene a ser materia prima abundante para quienes vivimos criticando a la sociedad.

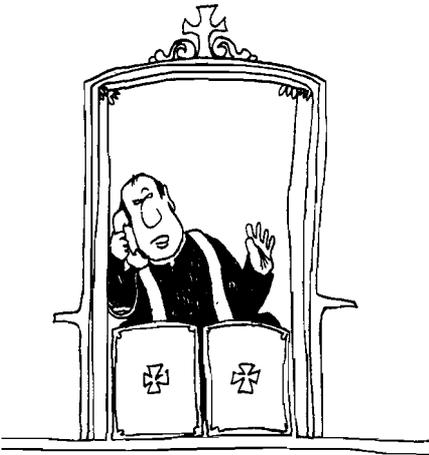
Los grandes temas y las grandes causas parecen haber sido sustituidos por reivindicaciones más modestas. ¿No te priva esto de temas para los dibujos? ¿Cuáles son los conflictos que alimentan el humor de hoy? ¿Se sostienen los conflictos sociales o la tragedia y la ironía se desplazan hacia el espacio individual?

Pues, mientras sigamos formando parte del Tercer Mundo subdesarrollado y ajeno a la democracia, seguiremos teniendo los mismos tiros al blanco que en el pasado: la corrupción, la injusticia, la estupidez de los dizque gobernantes... en fin, todo lo que nos hace diferentes a los marcianos o venusinos. Las cosas cambian, pero el ser humano sigue siendo el mismo atorrante de siempre, como dicen los argentinos atinadamente. Y la gente se ríe de lo mismo, porque los que trabajamos para hacerla reír medio sabemos eso: que el hombre, la mujer y los tan en boga hermafroditas siempre serán iguales.

Tú impulsaste y con bastante éxito la caricatura didáctica. Hay mucha gente intentando incorporar este género a actividades de desarrollo, de prevención, y demás. Pero la mayoría de estos intentos no logran sus objetivos. ¿Es posible hacerlo? ¿Cómo incorporar los objetivos sociales al modelo del cómic humorístico o de aventuras?

Siento que eso es precisamente lo que más trabajo me ha costado lograr -y finalmente no sé si lo haya logrado- el unir una intención didáctica a la historieta. Creo que la fórmula está en utilizar el humor lo más posible. He visto surgir y morir docenas de imitadores, pero desgraciadamente muy pocos han logrado sobrevivir, y creo que es por un mal manejo del humor. Varios amigos me han dicho que mi NO paso por las aulas universitarias (igual que mi cuate Fontanarrosa, sólo tengo certificado de 5o. año de primaria) es definitivo en mi





trabajo, pues NO sé manejar un lenguaje "culto". Aunque he tratado de cultivarme por mi cuenta, leyendo como loco y estudiando lo más a fondo posible el tema a tratar en libros o historietas. Esto sería cosa de algún estudio serio: he notado que los mejores humoristas gráficos en el mundo, son gente que se preocupan por leer y saber de todo. Los caricaturistas bohemios ya pasaron a la historia. Ahora hay que estar bien preparado para poder competir.

**¿Cómo te afectaron los cambios ocurridos en los medios de comunicación en la última década o dos? ¿Hasta qué punto el video, el audiovisual, la transnacionalización de toda la cultura le cierra el paso al caricaturista, al humorista gráfico, al escritor, al periodista tradicional?**

Hasta ahorita no me han afectado, al contrario. Tecnológicamente sólo he incorporado a mi trabajo la copiadora y el fax, pero estoy pensando seriamente en tocar la puerta de la cibernética y hacerme de una computadora.

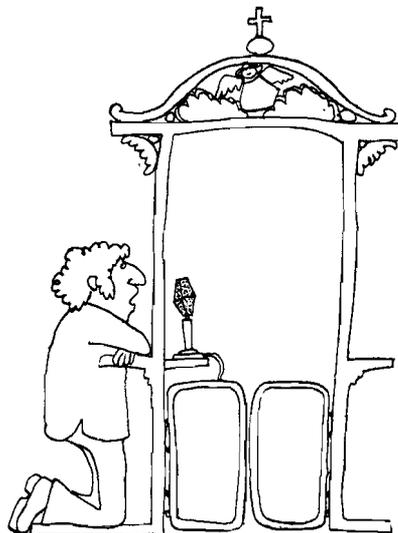
**Tus libros y tus dibujos circulaban mucho en Cuba. Hoy ellos no tienen papel ni para publicar el *Granma*. ¿A dónde va la Revolución? ¿Qué significa para la América Latina del fin del siglo?**

En Cuba nunca editaron ningún libro mío, excepto el de la historia del cómic (*La vida de cuadritos*) y lo hicieron censurando el libro y eliminando 6 ó 7 pági-

nas que no les gustaron por razones dogmáticas. Desgraciadamente la Cuba de hoy no tiene ya nada que ver con la que yo conocí, reseñé y defendí como loco. Los cubanos son un poco como los españoles: intolerantes, apasionados y cerrados, y nunca van a reconocer que están equivocados y que su "socialismo" es científico, pero de ciencia-ficción. Creo que finalmente la historia no absolverá a Fidel si sigue como va.

**¿Tienes hijos? ¿Qué hacen y qué piensan ellos? ¿Qué puentes quedaron en pie entre estas dos generaciones?**

Tengo una hija, ya de 25 años, que ha resultado muy buena diseñadora grá-



fica, pero fuera de esa "hermandad", piensa totalmente diferente a mí, política, filosófica y gastronómicamente. Yo soy vegetariano y ella come carne. Pero nos llevamos muy bien.

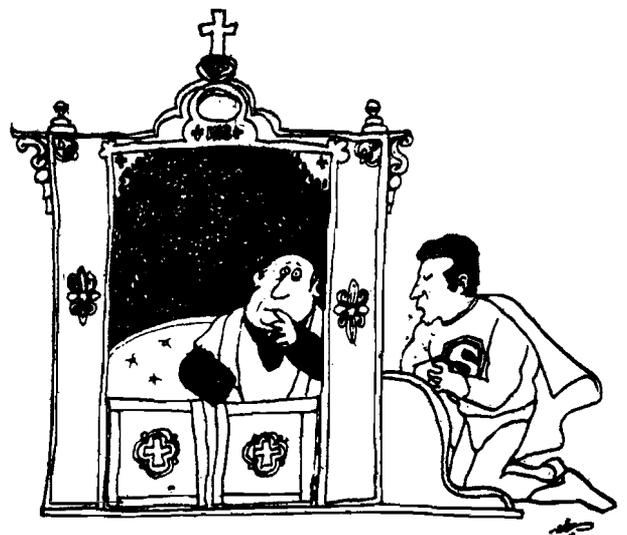
**He notado que hay mucha simpatía y solidaridad entre los caricaturistas, más que entre otras profesiones y géneros de la comunicación. Tú nos sugeriste a Naranjo y Flores como más merecedores de atención que**

**vos mismo. ¿Te mantienes en contacto con los colegas? ¿Hay un estado de ánimo compartido entre ustedes?**

Los caricaturistas somos algo así como la Internacional Comunista. La que sí funcionó. Al menos para los que ingenuamente seguimos considerándonos de izquierda. A cualquier país que viajemos, sabemos que podemos encontrarnos con colegas-amigos y, aunque sea la primera vez que nos vemos, nos tratamos como viejos amigos, porque compartimos las mismas locuras y tenemos las mismas debilidades. Claro, con los colegas corruptos y derechistas (que hay pocos) nos saludamos por compromiso y sin ganas.

**Latinoamérica genera excelentes caricaturistas. Sin embargo su trabajo, salvo excepciones, no se conoce mucho fuera de sus países. Mientras que cientos de periódicos latinoamericanos siguen reproduciendo tiras cómicas de Lorenzo y Pepita, Archie, Peanuts y ahora las Tortugas Ninja, no hay un circuito para el trabajo de los latinoamericanos. ¿Por qué sucede esto? ¿Cómo se podría superar?**

Lo que dices es certísimo: Latinoamérica ha dado y sigue dando excelentes y hasta extraordinarios caricaturistas, pero son poquísimos los que han destacado a nivel mundial. Curiosamente, y esto también merecería un estudio más de buzo, han sido argentinos los que han alcanzado fama universal: Quino, Mordillo, Copi. No sé si



será porque los argentinos no se consideran indoamericanos, sino europeos, no se interesan para nada por lo que pasa o se publica en este continente dizque de la esperanza. Además y de pilón, la difusión de los cartones e historietas sigue estando en manos del Imperio (no en balde se llama KING FEATURES una de las más poderosas distribuidoras de tiras seudocómicas...)

**En Estados Unidos y en Europa es ya de rutina tomar una tira cómica exitosa y pasarla al dibujo animado en series para televisión. ¿Por qué no ha sucedido esto con la producción latinoamericana? ¿Hay posibilidades de que suceda? ¿Conoces algún caso intentado?**

Ese extraño fenómeno sólo se ha dado, que yo sepa, con Mafalda. Como te decía antes, nosotros no le interesamos ni un carajo al Imperio ni a Europa, y además el humor que manejamos generalmente va enfilado contra ellos, que son además quienes controlan cine y televisión, además de la prensa,

las revistas, los libros, el papel y la tinta, amén de otras dos mil cosas.

**Sigue siendo difícil conseguir ediciones o compilaciones del trabajo de caricaturistas latinoamericanos. Hay excepciones como lo de Quino, o Fontanarrosa que saca Editorial de la Flor. Pero me parece que se pierde buena parte de la obra de muchos, sobre todo los que publican en los diarios. ¿Hay algún proyecto de editar toda esta producción dispersa en una colección especial? ¿Cómo se podría incentivar este proyecto? ¿Es factible?**

Este es un problema de mercadotecnia editorial. Por lo general, las editoriales buscan protegerse la espalda editando sólo lo que saben que va a dejarles dinero y rara vez se arriesgan a lanzarse con caricaturistas que, aunque sean excelentes, no les garantizan una venta segura. Con Naranjo ha ocurrido ese fenómeno. Es un caricaturista extraordinario, pero sus libros casi no se venden, sepa Dios por qué.

**¿Qué haces ahora? ¿Tienes algún proyecto en marcha? ¿Qué te hace salir de la cama por las mañanas?**

Por el momento estoy trabajando en el diario *La Jornada* de México con una tira diaria y una página que simula un periódico, todo en broma, llamada *La Cornada*, donde no dibujo sino escribo. Además sigo trabajando libros -acabo de publicar *Puré de papas*, una historia del Papado Vaticano- y en mis ratos de ocio trato de pintar al óleo, pero serio. Mi proyecto inmediato es jubilarme el año que viene, cumpliendo 60 años de edad y 40 de hacer monigotes.

**¿Qué piensas de los programas de humor que se producen en México para la televisión nacional y latinoamericana? El Chapulín Colorado. El Chavo del Ocho. ¿Qué piensas de las famosas telenovelas mexicanas que siguen captando mercados internacionales? ¿Es válido el género o es un desperdicio de su potencial?**

No veo televisión con esas cosas, así que difícilmente podría dar una opinión digna de publicarse.

**El asunto ambiental. Vives en Cuernavaca que aunque ya no es el pueblo idílico de los años cincuenta sigue siendo un paraíso comparado con el Distrito Federal. México sigue teniendo sitios naturales maravillosos y relativamente intactos, al mismo tiempo es en México donde parecen darse las catástrofes ecológicas más atroces. Pienso en las explosiones de Guadalajara, los niveles de contaminación urbana del DF y las condiciones de vida de millones en la metrópoli, y otros ejemplos. ¿Tiene salida este laberinto?**

Como buen humorista que presumo ser, soy pesimista en grado extremo y dudo seriamente que el asunto ambiental tenga remedio, no sólo en México sino en todo el mundo. A este planeta ya no lo salvan ni 20 cumbres de Río, ni 689 resoluciones de la ONU, ni 7767 bendiciones papales, así sean en polaco o latín antiguo. Así que mejor vámonos a mensaje a los lectores, porque no soy telegrafista. Saludos sí y muchos. ☪



Y PARA TERMINAR, QUISIERA RECORDARLES A LOS PERIODISTAS CUBANOS QUE HASTA 1962 TUVIERON UNA PRENSA QUE PODÍA SER CATALOGADA COMO BUENA, CUANDO SE EDITABA "REVOLUCIÓN" (Y SU EXTRAORDINARIO SUPLEMENTO "LUNES DE REVOLUCIÓN") O LAS REVISTAS "EL PITIRRE" "CARTELES" O LA 1ª EPOCA DE "BOHEMIA".

ESE AÑO, FIDEL REGRESÓ DE LA URSS CONVENCIDO DE QUE EL MEJOR PERIÓDICO DEL MUNDO (SIC) ERA EL "PRAVDA", Y ACABÓ CON EL PERIODISMO CUBANO AL FUNDAR "GRANMA" EN SUSTITUCIÓN DEL EXCELENTE "REVOLUCIÓN" DEL EQUIPO DE CARLOS FRANQUI.

ASÍ ES LA VIDA, CABALLERO...

Mafalda  
LA HABANA-CUERNAVACA.